2007-01

Centre for the Promotion & Protection of Human Rights
Inner habour Road
Trincomalee

News & Views

February-2007

Among Friends only

FROM THE DIRECTOR'S DESK

Sri Lanka is bleeding to death. The number of displaced families are on the Increase. The economic activities in the North and East is virtually grinding to a halt.

The fishermen cannot fish, the farmer cannot tend his land. The labourer depending on a daily wage has no one to hire. The children are loosing their education and future. Extra judicial killings and abductions have not decreased. People are frightened to live in their own homes. The war clouds looms large over the head.

A gloomy picture unfolds itself as the second month ends this year.

The plight of the ordinary family or persons have not been considered by those who govern and by those at war. It is most painful to see the faces of our own children deprived of their childhood joys asking us the adult members of this society, "why did you permit this to happen to us?" This ethnic conflict of over 25 years has brought into our society a generation of youngsters for whom the future is a permanent question and never an answer.

Let not life become a never ending question and a puzzle. Let life become a blessing for all and a joy to BE.

For further information on us visit our web www.cpphr.org.

எங்களைப் பற்றிய மேலதிக தகவல்களை அறிய விரும்பின் இணையத்தள முகவரியில் பார்வையிடலாம். www.cpphr.org.

After contributing our services to the most needed persons and families for the last two years, housing ourselves at 105, Power House Road, Trincomalee, The Centre for the Promotion & Protection of Human Rights opened its new complex on 13th January 2007. The Centre now situates itself at Inner Harbour Road,
Trincomalee.

கடந்த இரண்டுவருட காலமாக அதிமிகத்தேவையில் இருந்த ஆட்களுக்கும் குடும்பங்களுக்கும் எங்களது பன்முக சேவையை 105, மின்சார நிலைய வீதி திருகோணமலையில் இருந்து ஆற்றிய நாங்கள் இவ்வருட ஆரம்பத்தில் (13.01.2007) எங்களது புதிய பணிமனைக்கு இடமாறியுள்ளோம். எங்களது புதிய பணிமனை உட்துறைமுக வீதி, திருகோணமலையில் அமைந்துள்ளது.

The Building was funded by the Friends of the Society of Jesus. Our Thanks and gratitude to them for offering to the people of Trincomalee this Service Centre.The Centre was opened by The Provincial, Society of Jesus, Province of Sri Lanka on 13 January 2007. The opening ceremony was graced by Hon. High Court Judge Mr. Anton Balasingam, Hon.Magistrate Mr. Ramakamalan, members of the Trincomalee Bar Association, Members of the Clergy, Reprsentatives of the NGOs and the Government sector along with our beneficiaries.

புதிய பணிமனைக்கட்டடம் இயேசு சபையின் நண்பர்களின் நிதியுதவியுடன் கட்டி எழுப்பப்பட்டது. இந்த பணிமனையை திருகோணமலை மாவட்ட மக்களுக்கு அளித்தமைக்கு அவர்களுக்கு எமது நன்றிகள். இப்பணிமனை இயேசு சபையின் இலங்கை முதல்வரினால் 13.01.2007 அன்று திறந்து வைக்கப்பட்டது. திறப்பு விழாவைபவம் திருகோணமலை மேல்நீதிமன்ற நீதிபதி திரு அன்ரன் பாலசிங்கம், நீதவான் நீதிமன்ற நீதிபதி திரு இராமகமலன் சட்டத்தரணிகள் சங்க அங்கத்தவர்கள், சமய பிரதிநிதிகள், அரச பிரதி நிதிகள், அரசசார்பற்ற நிறுவனங்களின் பிரதிநிதிகள், எங்கள் வழி நடத்துதலில் வளர்கின்றவர்களினால் சிறப்பிக்கப்பட்டது.

The Pongal day was celebrated on 15th January 2007 at CPPHR by the staff and the members of the HR Circle at our new service centre at Inner Harbour Road. There were children from the IDP welfare centre, CPPHR sponsored children, Jesuit fathers, visitors from Non Violent Peace force.

பொங்கல் தினத்தை 15ம் திகதி தை மாதம் 2007 CPPHR நிறுவனத்தின் பணியாளர்களும் HR வட்ட உறுப்பினர்களும் இணைந்து உட்துறைமுக வீதியில் அமைந்துள்ள புதிய பணிமனையில் கொண்டாடினார்கள். இந் நிகழ்வில் இடம்பெயர்ந்து நலன்புரி நிலையத்தில் தங்கியுள்ள சிறுவர்களும், CPPHRன் அனுசரணை பெறும் சிறுவர்களும், இயேசு சபைத்துறவிகளும் Nonviolent Peaceforce விருந்தினர்களும் கலந்து கொண்டார்கள்.

A meeting was organized by the Nonviolent Peaceforce to highlight the issues faced by the Fisher Community in the Trincomalee District on 22nd February 2007. The meeting was held at CPPHR hall and facilitated by CPPHR. Representatives of various Fishermen Associations were present and also members from NGO & INGO sector. The fishermen placed all their hardships due to the restrictions on fishing and pleaded with the organizers to take remedial steps. It was assured the at dialogue will continue to seek a meaningful remedy.

Nonviolent Peaceforce நிறுவனத்தினூடாக திருகோணமலை மாவட்ட மீனவர் சமூகம சந்திக்கும் பல பிரச்சினைகளையும் ஆராய்வதற்கென ஒரு ஒன்று கூடல் 22.02.2007 அன்று CPPHR நிறுவன மண்டபத்தில் நடைபெற்றது. பல மீனவர் சங்க பிரதி நிதிகளும் அரச, அரச சார்பற்ற நிறுவனங்களின் பிரதிநிதிகளும் சமயத்தலைவர்களும் பங்கு பற்றினர். மீனவர்கள் அமுலில் உள்ள தடைகளினூடாக சந்திக்கும் பிரச்சினைகளை எடுத்துரைத்து நிவாரணம் வேண்டினர். தொடர்ந்தும் இக் கலந்துரையாடல் ஊடாக மீனவர்களின் பிரச்சினைக்கு வெகுவிரைவாக நடவடிக்கை எடுக்கப்படும் என இக் கூட்டத்தின் ஒருங்கிணைப்பாளர்கள் உறுதிமொழி கூறினார்கள்.

சுயதொழில் பயிற்சி நிலையம்

2007 February new participants were selected to follow a programme of self-employment at our Training Centre. The participants were selected from all three communities. Priority was given to widows, disabled and persons in vulnerable situation. The number of participants are 30 and they will follow this programme for the coming 6 months.

இந்த வருடத்திற்கான சுயதொழில் வாய்ப்பு பயிற்சிக்கென பயிலுனர்கள் தெரியப்பட்டு பயிற்சி நெறி மாசி மாதம் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. இதில் மூன்று இன சமூகத்தில் இருந்தும் பயிலுநர்கள் தெரியப்பட்டுள்ளனர். முன்னுரிமை விதவைகள், ஊனமுற்றோர், வன்செயல், இன்னும் பல காரணிகளினால் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு வழங்கப்பட்டது. தெரிவு செய்யப்பட்ட 30 பேரும் வரும் 6 மாதங்களுக்கு பயிற்சி பெறுவர்.

மனித உரிமைகள் கற்கைநெறி

The education programme titled "The Advanced Studies in Human Rights" for the year 2007 has begun for the first batch of students. There are 35 participants in this programme.The classes are conducted in Tamil Medium on week ends.The new building and our own facilities have made it a lot easier for us to conduct these sessions. The participants are from the NGO and Government sector as well University graduates.

2007 ஆண்டிற்கான Advanced Studies in Human Rights கற்கைநெறி ஆரம்பமாகியுள்ளது. இதில் 35 பயிலுநர்கள் கற்கின்றார்கள். தமிழ்மொழி மூலமாக வகுப்புகள் நடைபெறுகின்றன. அரச, அரசசார்பற்ற நிறுவனத்தை சார்ந்த உழியர்கள், பல்கலைக்கழ மாணவர்கள் இதில் பங்குபற்றுகின்றனர்.

ஆவணத்தொகுப்பு

The Legal Assistance Desk will provide the needed assistance for the victims of Human Rights violation, women victims, poor needing legal assistance.

சட்ட உதவி பகுதியினுடாக உரிமை மீறலால் பாதிக்கப்பட்டவர்கள், பாதிக்கப்பட்ட பெண்கள், சட்ட உதவி கோருவோருக்கும் உதவிகள் வழங்கப்படுகின்றன.

Our hall is equipped with facilities to conduct meetings/seminars/workshops etc.

We do have and continue to build a library specializing on Human Rights subjects.

Our documentation Centre will soon be active in monitoring and collecting data on Human Rights violations.

எங்களது கேட்போர் கூடம் ஒன்று கூடல், கருத்தரங்குகள் நடத்துவதற்கு ஏற்ற உபகரணங்களுடன் வசதிகள் செய்யப்பட்டுள்ளது. மனித உரிமைகள் பற்றிய விடயங்களை அறிந்துகொள்ளவும் கற்றுக்கொள்ளவும் நூலகம் அமைக்கப்பட்டு வருகிறது. மனித உரிமைகள் மீறல் பற்றிய ஆவணத் தொகுப்பு பணியும் எமது நிலையத்தால் மேற்கொள்ளப்படுகிறது.

Social Assistance Desk will initially continue their support to the Tsunami affected Children, Loan assistance to these families, women victims for self-employment etc.

சமூகப்பணி பகுதியினூடாக சுனாமியினால் பாதிக்கப்பட்டு கல்வி உதவிபெறுகின்ற சிறுவர்களுக்கும், பல்வேறு காரணங்களால பாதிக்கப்பட்ட பெண்களுக்கு கடனுதவி வசதிகளும் தொடர்ந்தும் வழங்கப்படுகிறது.

Those seeking our assistance

The Centre was visited for the month of January and February on an average of 50 persons a day. Most of them come to seek legal assistance over arrest, detention and remand. Poorer persons lacking legal assistance in courts also approach us. Some others come to report the unfortunate event of extrajudicial killing of their beloved and further to seek economic assistance in support of them and their children.

Visit our web **www.cpphr.org /Request for sponsors**

E-mail : info@cpphr.org

Extra judicial killings Trincomalee District. Month of January 2007		
No	Date	Name
01	04.01.2007	Jeyarasa Jeyatheepan
02	04.01.2007	Atchuthan Sasitharan
03	04.01.2007	Nagendran Niroshan
04	13.01.2007	Balu Manoharan
05	14.01.2007	Mohamed
06	17.01.2007	Thambipillai Ramanan
07	21.01.2007	Pakiyanathan Jeevakumar
08	21.01.2007	Uthayasooriyan
09	25.01.2007	Subramaniyam Muruganandakaran
10	26.01.2007	Selvarasa
11	26.01.2007	Thangarasa Ithayarasa
12	29.01.2007	Sriharan Sasinthan

Extra judicial killings Trincomalee District. Month of February 2007		
No.	Date	Name
01	03.02.2007	Pushparaja Navaneetharan
02	14.02.2007	Antony Somapala
03	17.02.2007	Sivalingam Senthuran
04	21.02.2007	P.Selvatharshini
05	21.02.2007	S.Thevapalan
06	21.02.2007	Ponnan Mahendran
07	22.02.2007	Kathiramalai Paramanathan
08	23.02.2007	Stalin Robert